

使用許諾契約

Qardbox・日本語

2026 年 9 月 22 日版

この契約は、Qardbox およびデッキストアで購入したデッキの利用について定めます。Apple の規約に加えて適用されます。

適用範囲および契約当事者

本使用許諾契約は、アプリケーション Qardbox（以下「本アプリ」）および本アプリを通じて提供される有償の追加コンテンツ（以下「デッキ」）の利用について定めます。契約の相手方は Simon Harre (Walter-Klausch-Str. 15, 14482 Potsdam, Deutschland) であり、連絡先は kontakt@qardbox.com です（以下「提供者」）。本アプリおよびデッキに関する質問、苦情および請求は、この住所およびこのメールアドレスに宛ててください。本アプリおよびデッキは、Apple Distribution International Ltd. または利用者の地域を担当する Apple の法人（以下「Apple」）が運営する App Store を通じて取得され、Apple の規約が併せて適用されます。本契約は、App Store に独自の使用許諾契約として登録されている限り、利用者と提供者との関係において Apple の標準エンドユーザー使用許諾契約（Licensed Application End User License Agreement）に代わるものとし、登録されていない場合はこれを補完します。利用者と Apple との関係には影響しません。本契約は、本アプリの言語で利用者に提供されます。利用者には、提供された言語の版が適用されます。ドイツ語版は参照版であり、各言語版のあいだに相違がある場合の解釈に用いられますが、これによって利用者に提供された版に基づく利用者の権利が制限されることはありません。

契約の対象

本アプリに関する使用許諾契約は、利用者が App Store を通じて本アプリをダウンロードし、利用することによって成立します。デッキに関する使用許諾契約は、Apple を通じた購入手の完了をもって成立します。本アプリは、復習計画機能を備えた学習カードのアプリケーションです。無償で提供されます。利用者は、Apple メディアサービス規約に定める使用規則に従い、自らが所有または管理する Apple 製機器上で本アプリを利用する、単純かつ非独占的で譲渡不能な権利を取得します。さらに、ファミリー共有またはボリューム購入を通じて購入者に結び付けられた他のアカウントも本アプリを利用することができます。デッキとは、機械可読形式の学習カードの集合です。デッキの取得は継続的な支払いを伴わない一回限りの購入であり、同じ範囲で、自らの学習および訓練の目的でデッキを利用する、期間の定めのない単純かつ非独占的で譲渡不能な権利を与えます。期間の定めがないとは、この権利が期間の経過によって終了せず、利用者が本アプリを機器から削除したことによっても消滅しないことをいいます。これに、本アプリまたはデッキを一定期間 App Store に掲載し続けるという約束は伴いません。コンテンツの所有権は移転しません。

デッキの性状

デッキの内容は慎重に編集されます。デッキがどのような性状を有するかは、取得前にデッキストアで利用者に表示される説明から明らかになります。説明には、内容の対象、範囲および時点のほか、その基礎となる資料が示されます。この説明は、ドイツ民法第 327e 条第 2 項第 1 号にいう合意された性状であり、デッキが説明に合致するときは契約に適合します。公式の問題集、法令、教育課程、標準作業手順その他これに類する資料を再現するデッキは、デッキの説明に示された当該資料の時点を再現します。そうした資料は改訂され、地域ごとに異なって解釈され、予告なく変更されます。したがってデッキは、示された時点を再現するのであって、それより後の時点を再現するものではありません。本契約が前提とする用途は、学習カードによる練習です。デッキ

の内容によって試験の合格、許可または証明の取得ができることは、本契約の対象ではなく、給付の内容でもありません。

助言ではありません

デッキの内容は、法務・税務・医療・薬事その他の専門的助言ではなく、それに代わるものでもありません。学習および練習のための資料にすぎません。個別の判断、とりわけ法的・健康上・安全上の結果を伴う判断は、適用される規程に基づき、必要に応じて専門知識を有する者の関与のもとで行ってください。

デッキの本来の用途

デッキは学習および練習のための教材です。試験の準備、知識の習得と復習に用いられます。本契約上、デッキは個別の事案における判断や行為の根拠とすることを目的としておらず、行動の指示でもありません。とくに、医療、救急医療、看護、消防、救助、警察、労働安全および危険物、電気、建築、交通、狩猟、銃器または爆発物、船舶または航空、無線、税務、法務または行政に関する判断や行為の根拠として用いること、および記載の正確さに人の安全もしくは健康、物の無事、または期限・権利・義務の遵守がかかるあらゆる場面で用いることは、本来の用途ではありません。そのような結果を生じうる行為の前に、利用者は権威ある情報源、とくに法令、政令、公式問題集、業務規程、製造者の指示、専門情報、または有資格者の助言を参照しなければなりません。これらはデッキの内容に優先します。これらの分野の試験に備えること、および専門用語を学ぶことは本来の用途です。他方、業務の遂行そのものにおける判断や措置をデッキの内容に基づいて行うことは本来の用途ではありません。本条は契約上提供される給付の対象を定めるものであり、この範囲を超える利用は契約に適合した利用ではありません。

契約不適合責任

本アプリおよびデッキの不適合については、デジタル製品に関する法定の契約不適合責任（ドイツ民法第 327 条以下）が適用されます。不適合の場合に利用者が有する法律上の権利は、本契約によって排除されず、制限されません。「デッキの性状」の条は、ドイツ民法第 327e 条第 2 項にいう合意された性状を記述するものであり、給付義務の内容を定めるものであって、法律上の権利を排除しません。デジタル製品の特長の特徴がドイツ民法第 327e 条第 3 項の客観的要件から逸脱する旨の合意は、ドイツ民法第 327h 条により、利用者が契約の意思表示をする前にその逸脱について個別に知らされ、かつ当該逸脱が契約において明示的かつ個別に合意されていることを要します。本契約にはそのような合意は含まれていません。したがって、特定の性状を保証しない旨の一般的な記載は、客観的要件からの逸脱には当たりません。

責任

適用法が許す最大限の範囲で、提供者の責任は次のとおり制限されます。提供者は、提供者、その法定代理人またはその履行補助者の故意または過失による義務違反に起因する生命・身体・健康の侵害による損害、および提供者、その法定代理人またはその履行補助者の故意または重大な過失による義務違反に起因するその他の損害について、無制限に責任を負います。契約の適正な履行をそもそも可能にし、利用者が通常その遵守を信頼してよい重要な義務に軽過失で違反した場合、責任はこの種の契約に典型的な予見可能な損害に限られます。その他の場合、責任は排除されます。上記の責任制限は、提供者の法定代理人、従業員および履行補助者の個人的責任にも及びます。上記各項の範囲内で、データの喪失についての責任は、危険に応じた適切な頻度でバックアップが作成されていたならば生じたであろう通常の復元費用に限られます。利用者の過失相殺は、ドイツ民法第 254 条に従って考慮されます。これはとりわけ、期待可能なデータ保全を怠った場合、および「デッキの本来の用途」の条に沿わない利用の場合に当てはまります。強行法規に

基づく製造物責任、瑕疵を悪意で秘匿した場合の責任、および保証の引受けに基づく責任は影響を受けません。利用者の居住地の法における強行的な消費者の権利は、本条に優先します。利用者または第三者がデッキの内容に依拠して行った作為または不作為について、その利用が「デッキの本来の用途」の条項に沿わない場合、提供者は責任を負いません。上記の各項は影響を受けません。本契約は第三者のための保護効を生じず、第三者に権利を与えません。「Apple との関係」の条項に基づく Apple の地位は影響を受けません。

第三者への提供の禁止

利用者は、デッキまたはその内容の全部または一部を、複製し、頒布し、公衆に利用可能とし、貸与し、貸し出し、転売し、サブライセンスし、その他第三者に利用可能としてはなりません。とりわけ、書き出したファイルの提供、学習プラットフォーム・掲示板・クラウドフォルダ・ソーシャルネットワークでの公開、および自動化されたシステムの学習を含む競合する提供物の作成のための利用は禁止されます。利用者自身の機器での利用、Apple のファミリー共有の範囲での利用、および自己の目的のためのバックアップの作成は許されます。引用の権利、教育および学術のための権利制限など、法律上の権能は影響を受けません。利用者自身が作成したカードは本条の対象外です。

Apple との関係

本アプリおよびデッキの取得に関する契約は、利用者と Apple とのあいだに成立します。Apple は自己の名において販売者として行います。本アプリ、その内容、および有効に排除されていない範囲での保証責任の履行については、Apple ではなく提供者が単独で責任を負います。Apple は保守または支援を提供する義務を負いません。本アプリの瑕疵に関する請求は Apple に対して行うことができます。その場合、Apple は購入代金を返金することができ、それを超える義務を負いません。提供者は、製造物責任、法令不遵守および消費者保護法に基づく請求を含め、本アプリに関する利用者または第三者の請求の処理、ならびに本アプリが第三者の権利を侵害するとの請求の処理について責任を負います。Apple およびその関係会社は本契約の第三受益者であり、利用者に対して本契約を行使する権利を有します。

撤回と返金

欧州連合の消費者は、通信販売契約について撤回権を有します。有体の媒体で提供されないデジタルコンテンツの提供契約であって消費者に代金の支払義務を負わせるものにおいては、事業者が契約の履行を開始し、消費者が撤回期間の満了前に事業者が履行を開始することに明示的に同意し、消費者がその同意により履行の開始をもって撤回権を失うことを了解し、かつ事業者が消費者にドイツ民法第 312f 条による契約の確認を提供したときに、撤回権は消滅します（ドイツ民法第 356 条第 6 項第 2 号）。他の法域における同様の法定の権利は影響を受けません。取得は Apple を通じて行われるため、撤回・返品・返金は Apple に対して申し出るものとし、通常は reportaproblem.apple.com を通じて、Apple の条件に従います。購入代金の返金は、取得の契約当事者である Apple が、その条件に従って行います。

提供の継続、変更および喪失

本アプリまたは個々のデッキが常に利用できることを求める権利はありません。提供者は、デッキを変更し、補い、または提供を取りやめることができます。変更がデッキの契約適合性を維持するために必要な範囲（ドイツ民法第 327e 条および第 327f 条）を超える場合、提供者は正当な理由がある場合にのみこれを行います。正当な理由とは、デッキの基礎となる資料が失われまたは変更されること、法状況または判例の変更、変化した技術的環境への適応、とりわけ基本ソフトウェアの新版または Apple の要件の変更への適応、および法令違反の除去に限られます。この変

更によって利用者に追加の費用は生じません。デッキが継続的に提供される限り、変更の要件、利用者への通知および利用者の契約終了権については、そのほかドイツ民法第 327r 条によります。デッキが提供から外された場合も、利用者にすでに付与された利用権は影響を受けません。学習の進み具合、カードその他のデータの復元を求める権利はありません。データの保全は利用者自身の責任であり、本アプリはそのための書き出し機能を備えています。データの喪失、とりわけ機器の変更、再導入、削除または同期の障害に伴う喪失についての請求は、本契約の責任に関する条の範囲でのみ存在します。

利用者の義務

利用者は本アプリを本来の用途に従って使用しなければなりません。技術的保護手段の回避、法律が許す範囲を超えるリバースエンジニアリング、内容の自動的な大量抽出、および適用法に反するあらゆる利用は禁止されます。利用者が自らの内容を、とりわけファイルの読み込みによって持ち込む場合、利用者はその権限を有し、第三者の権利を侵害しないことを保証します。利用者がこの義務に有責に違反し、そのために第三者が提供者に対して正当な請求を行った場合、利用者は、当該請求および相当な法的防御に必要な費用から提供者を免責します。提供者は、そのような請求について遅滞なく利用者に通知し、利用者の同意なくこれを承認せず和解もせず、利用者に法的防御へ関与する機会を与えます。提供者自身が当該請求について責めを負うべき限りにおいて、免責請求権は生じません。利用者が職業教育または継続教育の枠内で内容を用い、それにより記録または証明の義務が生じる場合、その履行は利用者に属します。本アプリは、学習の種類・範囲・結果について第三者に対する証明を提供しません。本アプリの利用にあたり、利用者は自己に適用される第三者の契約条件、とくに携帯通信事業者またはインターネット接続事業者の条件および Apple の条件を遵守しなければなりません。

個人情報の取り扱い

個人データの扱いは、本アプリの設定内および qardbox.com/privacy で参照できる提供者のプライバシーポリシーに従います。同ポリシーには、規則 (EU) 2016/679 第 13 条および第 14 条に定める事項が記載されています。購入は利用者と Apple のあいだで処理され、提供者はその際に支払データも利用者の Apple アカウントも領収書も受け取りません。

コンテンツに関する権利

本アプリおよびデッキは著作権により保護されます。デッキが適用法上著作権の対象とならない公的な著作物または自由なライセンスの下にある内容を再現する場合、その法的地位は影響を受けません。編集上の加工、選択および配列は提供者の保護を受けます。内容の出所は各デッキの説明に示されます。第三者の商標、名称および標識は指示のためにのみ用いられ、それらについて権利は主張されません。

期間および終了

デッキに関する契約は期間の定めなく締結され、期間の経過によって終了しません。利用者が恒久的に利用を取りやめたときに終了します。本アプリを機器から削除しただけでは、それ自体では取りやめには当たりません。提供者は重大な事由がある場合、とりわけ第三者への提供に関する条の重大な違反がある場合に解約することができます。責任、コンテンツに関する権利および準拠法に関する定めは、契約の終了後も効力を有します。

デジタル製品の更新

デッキの購入がデジタル製品の提供に関する消費者契約に当たる場合、ドイツ民法第 327 条以下が適用されます。提供者は、デッキの性質および目的に照らして利用者が期待できる期間、契約適合性を維持するために必要な更新（セキュリティ更新を含む）を提供し、これを利用者に通知します。この法律上の義務は、「デッキの性状」の条によって制限されません。この義務はデジタル製品の契約適合性に関するものであり、デッキの内容上の基礎を公的な資料の新しい版に合わせる義務を基礎付けるものではありません。利用者が、提供された更新を相当な期間内に導入しなかった場合、提供者は、その更新の欠如のみに起因する不適合について責任を負いません。ただし、提供者が更新の入手可能性および導入しないことの帰結について利用者に知らせており、かつ、導入されなかったことまたは不適切な導入が、利用者に提供された不備のある導入手順の説明に起因しない場合に限りです。

リバースエンジニアリング、改変、自動的な取得

利用者は、強行法規が認める範囲を除き、本アプリまたはデッキをリバースエンジニアリング、逆コンパイル、逆アセンブル、改変もしくは翻訳し、二次的著作物を作成し、またはソースコードもしくは非公開のインターフェースを導き出そうと試みてはなりません。内容の自動的な抽出、契約上の利用を超える複製、および技術的保護手段の回避も同様に禁じられます。

輸出および制裁

利用者は、欧州連合、ドイツ連邦共和国またはアメリカ合衆国の輸出、輸入または制裁に関する法令に違反して本アプリまたはデッキを使用、輸出または再輸出しないことを保証します。特に、包括的な禁輸の対象地域に所在せず、制裁対象者または対象団体の一覧に掲載されていないことを保証します。

未成年者

未成年者は、親権者の同意がある場合に限り本アプリを利用でき、有償のコンテンツはその承諾がある場合に限り購入できます。提供者はこのための情報を収集せず、利用者が Apple に申告した内容に依拠します。

本契約の変更

個々の購入については、その購入が成立した時点で本アプリに掲載されていた版の本契約が適用されます。各版にはそのために時点が付されています。提供者は、法令、判例、技術または Apple の要件の変更に適応するために必要であり、かつ利用者を不当に不利益に扱わない限り、将来の購入および無償で提供される本アプリの将来の利用について本契約を変更することができます。重要な変更については、効力発生の少なくとも三十日前に適切な方法で利用者に通知します。変更は、既に完了した購入には及びません。デジタル製品そのものの変更については、本条ではなく、ドイツ民法第 327r 条および「提供の継続、変更および喪失」の条によります。

消費者紛争の解決

提供者は、消費者仲裁機関における紛争解決手続に参加する意思も義務もありません（ドイツ消費者紛争解決法第 36 条第 1 項第 1 号）。

個別条項の無効

本契約のある条項の全部または一部が無効または実行不能である場合も、その他の条項の有効性は影響を受けません。無効または実行不能な条項に代えて、法律の規定が適用されます。規定の欠陥がある場合も同様です。

準拠法

国際物品売買契約に関する国際連合条約を除き、ドイツ連邦共和国法を適用します。消費者との関係では、この準拠法の選択は、消費者がその常居所地の法の強行規定による保護を奪われない限度でのみ適用されます（ローマ I 規則第 6 条第 2 項）。

米国の利用者に適用される追加条項（Additional Terms for Users in the United States）

The following additional terms apply to users who acquire or use the App or a Deck in the United States of America. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE APP AND THE DECKS ARE PROVIDED "AS IS" AND "AS AVAILABLE", WITH ALL FAULTS AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, AND THE PROVIDER HEREBY DISCLAIMS ALL WARRANTIES AND CONDITIONS, EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ACCURACY AND NON-INFRINGEMENT. The contents of the Decks are study and practice material. They are not instructions for action, and they must not be relied upon as the basis for any decision or act in an individual case, including any medical, emergency, first-aid, nursing, fire-service, law-enforcement, occupational-safety, electrical, construction, traffic, hunting, firearms, maritime, aviation, radio, tax, legal or regulatory matter, or any situation in which the safety or health of a person, the integrity of property, or the observance of a deadline or legal right depends on the accuracy of a statement. Before acting in such a situation, the user must consult the authoritative source, such as the applicable statute, regulation, official question catalogue, standard operating procedure, manufacturer instruction or professional information, and, where appropriate, a qualified professional; that source prevails over the content of a Deck. THE USER ASSUMES THE ENTIRE RISK ARISING OUT OF ANY USE OF THE CONTENTS. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PROVIDER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, EXEMPLARY OR PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY LOSS OF PROFITS, REVENUE, DATA OR GOODWILL, OR FOR ANY PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE, ARISING OUT OF OR RELATED TO THE CONTENT OF A DECK OR ITS USE, EVEN IF THE PROVIDER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. THE PROVIDER'S TOTAL AGGREGATE LIABILITY ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS AGREEMENT SHALL NOT EXCEED THE GREATER OF (A) THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY THE USER TO APPLE FOR THE DECK CONCERNED AND (B) ONE HUNDRED US DOLLARS (USD 100). Some jurisdictions do not allow the exclusion of implied warranties or the limitation of liability for incidental or consequential damages; in those jurisdictions, the above limitations apply only to the extent permitted, and nothing in this Agreement limits any liability that cannot be limited under applicable law, including liability for gross negligence or wilful misconduct. Except for Apple and Apple's subsidiaries, who are third-party beneficiaries of this Agreement as set out above, there are no third-party beneficiaries of this Agreement.